

Our City, Let's Vote!



New
Westminster

Election
2026 >>>

GENERAL LOCAL ELECTION

Saturday, October 17, 2026



Guía para el Elector 2026

Sábado 17 de octubre de 2026

Días de votación anticipada: 7, 8, 9, 10 y 14 de octubre de 2026

SIGA LAS ELECCIONES

Facebook: /NewWestminster

#nwelxn

X: @New_Westminster

website icon + newwestcity.ca/elections

Opción para votar por correo

¿Sabía que todos los electores inscritos pueden votar por correo?

También se puede votar en persona.

Lea esta guía en línea en otros idiomas

Esta guía tiene versiones en francés, chino simplificado, chino tradicional, punyabí, coreano y español. Consúltelas en línea en newwestcity.ca/elections.

Los perfiles de las personas candidatas no están traducidos.

Reconocemos y respetamos que New Westminster se encuentra en el territorio no cedido ni entregado de los pueblos que hablan halkomelem. Reconocemos que el colonialismo ha invisibilizado sus historias y sus vínculos con la tierra. Como ciudad, estamos aprendiendo y estableciendo relaciones con las personas en cuyas tierras nos encontramos.

El 17 de octubre de 2026, los votantes de New Westminster elegirán a:

- 1 alcalde
- 6 concejales
- 7 síndicos del Consejo Escolar

Los cargos se ejercen por un periodo de cuatro años.

Este folleto contiene todo lo que necesita saber sobre cuándo, dónde y cómo votar. Conozca más sobre el proceso electoral local, cómo saber si tiene derecho a votar y si ya está registrado para votar, y cómo registrarse si no lo está.

También encontrará biografías breves de las personas candidatas a alcalde, concejales y síndicos escolares para ayudarle a tomar su decisión al votar.

INFORMACIÓN PARA VOTANTES

¿Por qué debería yo votar?

Votar en las elecciones del gobierno local es una de las maneras más importantes de ayudar a dar forma a su comunidad. Las personas que usted elige para el gobierno local toman decisiones que influyen directamente en su vida diaria. Estas son algunas de las decisiones que toman:

- Los servicios en bibliotecas y centros comunitarios
- Los servicios de policía y bomberos que contribuyen a la seguridad pública
- Los servicios educativos para escuelas públicas, desde el kindergarten hasta el grado 12
- Los tipos de edificios y viviendas de su comunidad
- Las aceras y calles que usted usa para caminar, andar en bicicleta, trasladarse en silla de ruedas o conducir
- Los parques donde disfruta de la naturaleza, descansa y juega
- Los servicios de agua y alcantarillado para su vivienda

¿Cumplo los requisitos para votar?

Si vive en New Westminster, usted puede votar si:

- tiene 18 años cumplidos el día de elecciones
- tiene ciudadanía canadiense
- reside en Columbia Británica durante al menos seis meses antes del día en que usted vota

- no ha sido descalificado para votar por ninguna ley o estatuto

Si no vive en New Westminster pero tiene una propiedad en la ciudad, podría tener derecho a votar como elector propietario no residente (*Non-Resident Property Elector*, NRPE). Visite newwestcity.ca/elections para consultar más información sobre el voto como elector propietario no residente.

¿Cómo me registro para votar?

New Westminster utiliza la lista de electores provincial más reciente. Esta lista se finalizó el 25 de agosto de 2026.

Si está en la lista, debería recibir una tarjeta de votante (*voter's card*) con su información personal por correo a finales de septiembre. La tarjeta incluye detalles de todos los centros de votación en New Westminster.

¿Puedo votar si no estoy en la lista de electores o si no recibí la tarjeta de votante?

Sí, puede registrarse en cualquier centro de votación el Día de Elecciones (17 de octubre) o los días de votación anticipada.

Para registrarse como elector en un centro de votación, es necesario presentar dos documentos de identificación que muestren quién es y dónde vive. Uno de estos documentos debe tener su firma. A continuación se muestran ejemplos de identificaciones aceptadas. Los funcionarios electorales le ayudarán a completar el proceso de registro.

- | | |
|--|--|
| • Tarjeta <i>BC CareCard</i> de servicio médico* | • Formulario de informe mensual (HR0081) del Ministerio de Desarrollo Social y Reducción de la Pobreza |
| • Licencia de conducir de B.C.* | • Tarjeta NEXUS |
| • Tarjeta de identificación de B.C. (BCID) | • Notificación del impuesto sobre la propiedad |
| • Tarjeta para servicios de B.C. | • Declaración solemne y/o declaración jurada |
| • Certificado de nacimiento | • Tarjeta de estudiante |
| • Pasaporte canadiense | • Recibo de servicios (luz, gas natural, agua, teléfono o televisión por cable) |
| • Certificado de estatus indígena canadiense | • Tarjeta de la biblioteca pública de New Westminster |
| • Cédula de ciudadanía canadiense | • Certificado de seguro automotriz y/o registro vehicular emitido por ICBC al propietario de un vehículo |
| • Tarjeta de crédito y/o débito | • Determinación del impuesto sobre la renta |

*La tarjeta que combina la licencia de conducir de B.C. y la *BC CareCard* se considera un solo documento de identificación.

Si pide una boleta para votar por correo, el formulario de registro vendrá incluido en el paquete.

Solo tengo un documento de identificación. ¿Aun así puedo registrarme para votar?

Sí, puede prestar juramento mediante una Declaración de Identidad y Lugar de Residencia del Elector (*Declaration of Elector Identity and Place of Residence*) frente al funcionario electoral que preside el centro de votación (*Presiding Election Official*). Esta declaración funcionará como su segundo documento de identificación.

No tengo domicilio fijo. ¿De todas formas puedo votar?

Sí, puede registrarse y votar usando la dirección de un albergue local o una institución de ayuda social con sede en New West a los que usted acuda. Solicite una carta oficial directamente a esa organización antes del día de las elecciones. Esta carta servirá como uno de los documentos de identificación necesarios para registrarse. El otro documento de identificación debe tener su nombre y firma, o puede hacer una declaración solemne de su identidad en el centro de votación.

¿Qué pasa si no puedo votar en persona?

En 2026, se podrá votar por correo. A partir del 31 de agosto de 2026, puede pedir en línea una boleta para votar por correo en newwestcity.ca/elections o llamar al 604-527-4618 si necesita ayuda.

Las boletas para votar por correo deben devolverse al Ayuntamiento (511 Royal Avenue) antes de las 8:00 p.m. del 17 de octubre de 2026 para ser contabilizadas. El buzón para depositar las boletas está disponible 24 horas al día, 7 días a la semana, y está junto a las puertas de la entrada central norte. Las boletas recibidas después de las 8:00 p.m. del 17 de octubre ya no serán contabilizadas.

¿Cuándo y dónde puedo votar?

Votación en persona

Puede votar en cualquier centro de votación de la ciudad durante los días de votación anticipada o el Día de Elecciones (17 de octubre). Todos los centros de votación son accesibles. Si no puede entrar al centro de votación, el funcionario electoral que preside el centro de votación puede ayudarle a votar desde afuera del centro de votación (*curbside voting*).

Días de votación anticipada: 7, 8, 9, 10 y 14 de octubre

Puede votar anticipadamente en varios lugares y distintas fechas de 8:00 a.m. a 8:00 p.m.

Día de Elecciones: 17 de octubre

El 17 de octubre, de 8:00 a.m. a 8:00 p.m., podrá votar en cualquiera de los 15 centros de votación de New Westminster.

También puede consultar el sitio web newwestcity.ca/elections para ver el mapa de los centros de votación.

Si está registrado para votar, a finales de septiembre debería recibir por correo postal una tarjeta de votante con las ubicaciones y direcciones de los centros de votación.

¿Tengo que votar por todos los cargos disponibles?

No. Puede seleccionar solo a los candidatos que quiera elegir hasta un máximo de:

• 1 alcalde	• 6 concejales	• 7 síndicos del Consejo Escolar
-------------	----------------	----------------------------------

Por ejemplo, podría elegir 1 alcalde, 3 concejales y 2 síndicos escolares, y sus votos se contarán de todas formas.

Si usted vota equivocadamente por demasiados cargos, la máquina de conteo de votos le devolverá la boleta, y se le dará oportunidad de llenar una nueva boleta si usted acudió a votar en persona al centro de votación.

¿Puedo obtener ayuda para votar?

Si necesita ayuda para marcar su boleta o para que le traduzcan, pídasela al funcionario electoral que preside el centro de votación.

Tiene las siguientes opciones:

- Pedir al funcionario electoral que preside el centro de votación que le ayude a marcar su boleta. Todos los funcionarios electorales deben prestar juramento de mantener la secrecía de las boletas.
- Llevar a una persona que usted conozca al centro de votación para que le ayude. Esta persona tendrá que prestar juramento de secrecía (ante el funcionario electoral que preside el centro de votación).

- Solicitar votar desde afuera del centro de votación.

Cinco pasos fáciles para votar

1. Tenga a la mano su tarjeta de votante e identificación. Si necesita ayuda para votar, puede llevar a alguien con usted o pedir ayuda en el centro de votación.
2. Cuando entre al centro de votación, le darán la bienvenida y le guiarán hacia el primer funcionario electoral disponible.
3. El funcionario electoral verificará su identidad y, después, usted firmará una declaración solemne para confirmar que cumple los requisitos para votar. Le entregarán una boleta electoral.
4. Vaya a la cabina de votación privada y marque sus opciones rellorando el óvalo junto a los nombres de los candidatos. No haga ninguna otra marca en la boleta.
5. Cuando haya completado su boleta, diríjase a la máquina de votación e inserte su boleta. Habrá un asistente para ayudarle a insertarla correctamente.

DÓNDE VOTAR

DÍAS DE VOTACIÓN ANTICIPADA

8:00 a.m. – 8:00 p.m.

Fecha	Lugar	Dirección
7 y 8 de octubre	təməsewtx ^w Community Centre	65 East Sixth Avenue
9 y 14 de octubre	Century House	620 Eighth Street
10 de octubre	Queen Elizabeth Elementary School	921 Salter Street
10 de octubre	Lord Tweedsmuir Elementary School	1714 Eighth Avenue
10 de octubre	Anvil Centre	777 Columbia Street
10 de octubre	Sko:wech Elementary School	331 Richmond Street
10 de octubre	Herbert Spencer Elementary School	605 Second Street

DEVOLUCIÓN DE BOLETAS DE VOTO POR CORREO

Desde finales de septiembre hasta las 8:00 p.m. del 17 de octubre – Accesible las 24 horas

DÍA DE ELECCIONES

17 de octubre - de 8:00 a.m. a 8:00 p.m.

Lugar	Ubicación	Dirección
Queen Elizabeth Elementary School	Gimnasio	921 Salter Street
Connaught Heights Elementary School	Gimnasio	2201 London Street
Lord Tweedsmuir Elementary School	Gimnasio	1714 Eighth Avenue
Lord Kelvin Elementary School	Gimnasio	1010 Hamilton Street
St Barnabas Anglican Church	Salón parroquial	1010 Fifth Avenue
Century House	Salones Douglas/Fir	620 Eighth Street
Fraser River Middle School	Gimnasio	800 Queens Avenue
Anvil Centre	Planta baja	777 Columbia Street
Qayqayt Elementary School	Gimnasio	85 Merivale Street
The Armoury	Planta baja	530 Queens Avenue
Herbert Spencer Elementary School	Gimnasio	605 Second Street
Glenbrook Middle School	Gimnasio	701 Park Crescent
FW Howay Elementary School	Gimnasio	91 Courtney Street
Skwo:wech Elementary School	Gimnasio	331 Richmond Street
Sapperton Pensioners Hall	Sótano	318 Keary Street

RESULTADOS DE LAS ELECCIONES

Los resultados de las elecciones estarán disponibles en línea en [newwestcity.ca/elections](https://www.newwestcity.ca/elections). Los resultados empezarán a llegar después de las 8:00 p.m. del 17 de octubre.

Los resultados oficiales se darán a conocer a más tardar el 21 de octubre y se publicarán en el sitio web del Ayuntamiento de la ciudad.

¿Necesita más información o tiene dudas? Visite <https://www.newwestcity.ca/elections>

CONTÁCTENOS

¿Necesita más información o tiene dudas?

Visite: [newwestcity.ca/elections](https://www.newwestcity.ca/elections)

Llame al: 604-527-4618

Escriba a: elections@newwestcity.ca